

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي  
الدورة السنوية

روما، 24-26/5/2004

## هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس: السيد / Miguel Barreto  
(بيرو)

نائب الرئيس: سعادة السيد / Poul Skytte Christoffersen  
(الدانمرك)

عضو: السيد / Nasreddine Rimouche  
(الجزائر)

عضو: السيدة / Nasrin Ahkter  
(بنغلاديش)

عضو: السيد / Milan Paksi  
(سلوفاكيا)

المقرر: السيدة / Heidi Pihlatie  
(فنلندا)

## قرارات وتوصيات الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2004

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي  
في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.A/2004/9**  
27 May 2004  
ORIGINAL: SPANISH

## المحتويات

	إقرار جدول الأعمال	1
	تعيين المقرر	1
2004/EB.A/1	القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة التقارير السنوية	
2004/EB.A/2	تقرير الأداء السنوي لعام 2003	1
2004/EB.A/3	تقرير المدير التنفيذي السنوي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة لعام 2003 قضايا السياسات مسائل التغذية	1  2

2004/EB.A/4	- الغذاء من أجل التغذية: دمج التغذية في أنشطة البرنامج	2
2004/EB.A/5	- التقوية بالمغذيات الدقيقة: تجارب برنامج الأغذية العالمي وسبل التقدم	2
2004/EB.A/6	- التغذية في حالات الطوارئ: خبرات البرنامج والتحديات التي تواجهه	2
2004/EB.A/7	الانتقال من الإغاثة إلى التنمية	3
2004/EB.A/8	المبادئ الإنسانية	3
2004/EB.A/9	تعريف العمليات الخاصة - تعديل المادة الثانية (2)د من اللائحة العامة، الفئات البرمجية في برنامج الأغذية العالمي	3
2004/EB.A/10	تخفيض عدد دورات المجلس	4
2004/EB.A/11	ترشيد عدد تقارير البرنامج المقدمة إلى المجلس التنفيذي والهيئتين الأم لبرنامج الأغذية العالمي	4
	مسائل الموارد والمالية والميزانية	
2004/EB.A/12	التقرير المالي الموحد	4
2004/EB.A/13	الحسابات المراجعة لفترة السنتين 2003-2002	4
2004/EB.A/14	تقرير المفتش العام	5
2004/EB.A/15	الرقم المقرر لتعهدات البرنامج للفترة 2005-2006	5
2004/EB.A/16	معلومات مستكملة عن خطة الإدارة للبرنامج لفترة السنتين 2004-2005	5
	مسائل التنظيم والإدارة	
2004/EB.A/17	تقرير عن خسائر ما بعد تسليم السلع (في الفترة 2003/1/1 – 2003/12/31)	5
2004/EB.A/18	ملاك الموظفين المهنيين الدوليين وموظفي الفئات العليا في برنامج الأغذية العالمي	5
2004/EB.A/19	مذكرة معلومات عن تنفيذ الترتيبات الجديدة لإدارة الأمن	5
	جدول الأعمال	6
الملحق الأول:	قائمة بالوثائق	7
الملحق الثاني:	قائمة بالمشاركين	10
الملحق الثالث:		



## القرارات والتوصيات

### إقرار جدول الأعمال

أقر المجلس جدول الأعمال بصيغته المقدمة (الملحق).

2004/5/24

### تعيين المقرر

وفقا للمادة الثانية عشرة من اللائحة الداخلية، عين المجلس السيدة/ Heidi Pihlatie (القائمة دال)، مقرا للدورة السنوية لعام 2004.

2004/5/24

ستنفذ الأمانة القرارات والتوصيات الواردة في هذا التقرير في ضوء مداوات المجلس، التي سترد نقاطها الأساسية في ملخص أعمال الدورة الحالية.

### القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة

2004/EB.A/1

#### القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة

أحاط المجلس علما بالعرض الشفهي للمدير التنفيذي عن القضايا الاستراتيجية التي تواجه البرنامج. وسترد النقاط الأساسية لهذا العرض، وتعليقات المجلس، في ملخص أعمال الدورة. كما أحاط علما بالعرضين اللذين قدمهما السيدة Carol Bellamy، المديرة التنفيذية لمنظمة اليونيسيف، والسيد Jan Egeland، وكيل الأمين العام للشؤون الإنسانية ومنسق الإغاثة في حالات الطوارئ.

2004/5/24

### التقارير السنوية

2004/EB.A/2

#### تقرير الأداء السنوي لعام 2003

أحاط المجلس علما بالمعلومات والنتائج الواردة في تقرير الأداء السنوي الأول للبرنامج لعام 2003 (WFP/EB.A/2004/4-A + Corr.1). واعترف المجلس بأن مضمون هذا التقرير يبرز نطاق ووظيفة ترتيبات التسيير والإدارة الجديدة التي يقوم البرنامج بتنفيذها. وطلب مراعاة الملاحظات المقدمة خلال المناقشة بشأن شكل الوثيقة ومناطق تركيزها في إعداد تقرير الأداء السنوي لعام 2004.

2004/5/24

2004/EB.A/3

تقرير المدير التنفيذي السنوي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة لعام 2003

أقر المجلس التقرير السنوي لعام 2003 الذي يقدمه المدير التنفيذي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وإلى مجلس منظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.A/2004/4-B/Rev.1).

ووفقا للقرار 2000/م-ت-س/2، المؤرخ 2000/5/22، ووفاء بالتزامات الإبلاغ المنصوص عليها في المادة السادسة-3 من النظام الأساسي، طلب المجلس إحالة التقرير السنوي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة، مشفوعا بقرارات وتوصيات المجلس لعام 2003، وبهذا القرار.

2004/5/25

### قضايا السياسات

#### مسائل التغذية

2004/EB.A/4

#### الغذاء من أجل التغذية: دمج التغذية في أنشطة البرنامج

وفقا للقرار 2002/EB.A/4، طلب المجلس من الأمانة العامة أن تضيف ما يلي إلى "الإطار الموحد لسياسات البرنامج: أداة التسيير والإدارة" (WFP/EB.A/2002/5-A/1) تحت بند القضايا المتداخلة:

"سوف يدمج البرنامج مسألة التغذية في برامج وأنشطته في مجال الدعوة والشراكات بغرض (1) تناول مسألة التغذية بشكل مباشر ومواجهة سوء التغذية و/أو الوقاية منه إذا كان الغذاء سيحقق أثرا في ذلك، (2) تعزيز القدرات الوطنية والأسرية على الاستعداد للتحديات التغذوية ومواجهتها. وسوف يوسع البرنامج



جهوده لتحقيق وتوثيق النتائج التغذوية الإيجابية. وسوف يشمل ذلك توفير الكفاءات المناسبة من الموظفين على المستويات القطرية والإقليمية والمقر في مجال تقدير الاحتياجات التغذوية وتصميم البرامج وتنفيذ المشروعات وجمع البيانات وإدارتها. وسوف يشترك البرنامج بشكل أوفى في حوار السياسات العالمية والقطرية بشأن مشكلات التغذية وحلولها بالتعاون مع الأطراف المناسبة".

2004/5/25

2004/EB.A/5

**التقوية بالمغذيات الدقيقة: تجارب برنامج الأغذية العالمي وسبل التقدم**

وفقاً للقرار 2002/EB.A/4، طلب المجلس إلى الأمانة أن تضيف العبارة التالية إلى وثيقة "الإطار الموحد لسياسات البرنامج" (WFP/EB.A/2002/5-A/1) تحت بند القضايا المتداخلة.

"سيكتف البرنامج جهوده لمواجهة حالات نقص المغذيات الدقيقة بين المستفيدين من خلال توزيع الأغذية المقواة بطريقة سليمة ودعم المبادرات والسياسات المتعلقة بتقوية الأغذية، وكذلك النهج المستندة إلى الأغذية، على الصعيدين الوطني والدولي، مع إيلاء اهتمام خاص للاحتياجات من المغذيات الدقيقة في حالات الطوارئ وتلبية الاحتياجات الخاصة للمصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. ويُعتبر ضمان الالتزام بمواصفات المشتريات وإجراءات مراقبة الجودة التي يضعها البرنامج وتوثيق فعالية وتأثير أنشطة التقوية أمراً رئيسياً بالنسبة لهذه الجهود. وسيوسع البرنامج مبادراته المحلية فيما يخص إنتاج مركبات الأغذية والبسكويت المقواة، وفيما يتعلق بطحن الحبوب وتقويتها. وستُعزز القدرات المؤسسية وقدرات الموظفين كلما كان ذلك ضرورياً".

2004/5/25

2004/EB.A/6

**التغذية في حالات الطوارئ: خبرات البرنامج والتحديات التي تواجهه**

وفقاً للقرار 2002/EB.A/4، طلب من الأمانة أن تضيف العبارة التالية "الإطار الموحد لسياسات البرنامج: أداة للتسيير والإدارة" (WFP/EB.A/2002/5-A/1) تحت بند القضايا المتداخلة:

"سيحلل البرنامج بانتظام مشاكل التغذية في حالات الطوارئ، ويحدد أنجع الوسائل للتعامل معها على أساس آخر ما وصلت إليه المعرفة وأفضل الممارسات. وسيبذل مزيداً من الجهود لكفالة تقديم أغذية تتضمن مواداً مغذية كافية سريعاً، دعماً لتحقيق الأهداف التغذوية. كما سيمكن البرنامج الموظفين من تصميم وتنفيذ أنشطة فعالة تتعلق بالتغذية، ورفع تقارير بالنتائج، وسيزيد التعاون مع الشركاء الذين يقدمون مهارات تكميلية في مجال التغذية. وسيعزز البرنامج من تعاونه مع المؤسسات المتخصصة في منظومة الأمم المتحدة ومع شركائه الآخرين ويكفل التقسيم المناسب للمهام في تصميم وتنفيذ الردود المتكاملة على مشكلة سوء التغذية، ولاسيما في إطار تحديد الاحتياجات. وسيجري استطلاع طرائق التمويل لتعزيز الموارد النقدية للبرنامج لدعم الأهداف التغذوية. كما سيولى مزيد من الاهتمام لدى إعداد برامج التغذية في حالات الطوارئ للأسباب الجذرية لسوء التغذية، وليس فقط للنتائج الخطيرة خلال الأزمات، وستسعى برامج التغذية إلى إقامة روابط مع الأنشطة الإنمائية على المدى الطويل".

2004/5/25

2004/EB.A/7

**الانتقال من الإغاثة إلى التنمية**

أحاط المجلس علماً بالبلاغ الذي أصدرته الأمانة (WFP/EB.A/2004/5-B) بشأن التقرير النهائي للفريق العامل المعني بقضايا الانتقال المشترك بين مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية واللجنة التنفيذية للمساعدة الإنسانية وشجع البرنامج على مواصلة الاشتراك في العملية بنشاط، مع مراعاة التعليقات التي أبدت خلال مناقشة المجلس، وإبقاء المجلس على علم بالتطورات حتى يتمكن من إبداء النصح بانتظام وتقرير أسلوب العمل في المستقبل.

2004/5/24

2004/EB.A/8

**المبادئ الإنسانية**

أحاط المجلس علماً بالبيان المنقح لبرنامج الأغذية العالمي عن المبادئ الإنسانية الوارد في الفقرة 14 من الوثيقة WFP/EB.A/2004/5-C، والذي يراعي التعليقات التي أبدت خلال الدورة العادية الأولى لعام 2004. وطلب من الأمانة إضافة البيان النهائي للإطار الموحد لسياسات البرنامج.

2004/5/26

2004/EB.A/9

**تعريف العمليات الخاصة - تعديل المادة الثانية (2)د من اللائحة العامة، الفئات البرمجية في برنامج الأغذية العالمي**

أقر المجلس التغيير التالي على تعريف الفئة البرمجية "العمليات الخاصة" في اللائحة العامة كما ورد في الوثيقة WFP/EB.A/2004/5-D.



**المادة الثانية (2)د من اللائحة العامة: الفئات البرمجية في برنامج الأغذية العالمي**  
فئة العمليات الخاصة للتدخل من أجل:

(1) تأهيل وتعزيز البنى الأساسية للنقل واللوجيستيات\* وتقديم المساعدات التقنية بشكل مباشر أو غير مباشر للسماح بتسليم المساعدات الغذائية بسرعة وفعالية، خاصة لتلبية الاحتياجات في حالات الطوارئ وفي حالات الإغاثة الممتدة؛

(2) تعزيز التنسيق داخل منظومة الأمم المتحدة ومع الشركاء الآخرين عن طريق تقديم خدمات مشتركة محددة.

2004/5/25

2004/EB.A/10

**تخفيض عدد دورات المجلس**

يقر المجلس تخفيض عدد دوراته من أربع دورات إلى ثلاث دورات سنويا على النحو الموضح في الوثيقة WFP/EB.A/2004/5-E.

2004/5/25

2004/EB.A/11

**ترشيح عدد تقارير البرنامج المقدمة إلى المجلس التنفيذي والهيئتين الأم لبرنامج الأغذية العالمي**  
أقر المجلس القرار القاضي بدمج تقارير البرنامج المقدمة إلى الهيئات الأم في تقرير واحد يقدم إلى المجلس في دورته العادية الأولى، ابتداء من عام 2005، وكذلك الترتيبات المؤقتة المقترحة لعام 2004، على النحو الوارد في الوثيقة WFP/EB.A/2004/5-F.

2004/5/24

**مسائل الموارد والمالية والميزانية**

2004/EB.A/12

**التقرير المالي الموحد**

أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في التقرير المالي الموحد (WFP/EB.A/2004/6-A/1+Corr.1).  
كما أحاط علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (الوثيقة WFP/EB.A/2004/6(A,B,C,E)/2) ولجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (الوثيقة WFP/EB.A/2004/6(A,B,C,E)/3).

2004/5/26

2004/EB.A/13

**الحسابات المراجعة لفترة السنتين 2002-2003**

إن المجلس:

- (أ) وافق على الكشف المالية للبرنامج لفترة السنتين 2002-2003 ومعها تقرير المراجع الخارجي عملاً بالمادة الرابعة عشرة-6(ب) من النظام الأساسي؛  
(ب) لاحظ استخدام حساب فروق تكاليف الموظفين بالنسبة لتكاليف الموظفين الممولة من المشروعات والتكاليف الممولة من ميزانية دعم البرامج والإدارة على السواء؛  
(ج) لاحظ تخصيص مبلغ 8.4 مليون دولار من الحساب العام في فترة السنتين للأغراض المبينة أدناه:  
    < مصروفات غير ممولة للمشروعات الإنمائية؛  
    < مصروفات غير ممولة للمشروعات المقفلة؛  
    < شطب مساهمات مستحقة للبرنامج؛  
    < التحويل النهائي للحساب الخاص لكارثة كوسوفو.  
(د) وافق على تحويل مبلغ 20 مليون دولار من الحساب العام ومبلغ 24.1 مليون دولار من حساب تسوية تكاليف دعم البرامج والإدارة إلى احتياطي اعتماد سلف تكاليف الدعم المباشر حتى يصبح رصيده 60 مليون دولار على النحو الذي اعتمده المجلس التنفيذي في خطة الإدارة لفترة السنتين 2004-2005.

وأحاط المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (الوثيقة WFP/EB.A/2004/6(A,B,C,E)/2) ولجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (الوثيقة WFP/EB.A/2004/6(A,B,C,E)/3).

2004/5/26

2004/EB.A/14

**تقرير المفتش العام**

أحاط المجلس علماً بتقرير مدير خدمات الإشراف والمفتش العام (الوثيقة WFP/EB.A/2004/6-C/1)

\* سنتناقش المسألة المتعلقة بالمساعدة التقنية مجدداً في الدورة العادية الثالثة في أكتوبر/ تشرين الأول 2004.



وقرر إحالته إلى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المراقبة الداخلية مشفوعاً بتعليقاته.

2004/5/25

2004/EB.A/15

**الرقم المقرر لتعهدات البرنامج للفترة 2005-2006**

إن المجلس، وقد نظر في توصيات المدير التنفيذي الواردة في الوثيقة WFP/EB.A/2004/6-D:

(أ) أقر رقماً مستهدفاً للتعهدات قدره 5.2 مليار دولار للفترة 2005-2006، وقد تحدد هذا الرقم باستخدام النهج القائم على الاحتياجات والذي استندت إليه ميزانية البرنامج الحالية؛

(ب) وأوصى المجلس الاقتصادي والاجتماعي بضرورة أن ينظر الاستعراض الشامل القادم للسياسات الذي يجري كل ثلاث سنوات في تقديم توصية إلى الجمعية العامة بعدم عقد مؤتمرات إعلان التبرعات لأنه لم تعد لها جدوى في حشد الموارد للبرنامج.

2004/5/25

2004/EB.A/16

**معلومات مستكملة عن خطة الإدارة للبرنامج للفترة السنتين 2004-2005**

أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة WFP/EB.A/2004/6-E/1.

2004/5/26

**مسائل التنظيم والإدارة**

2004/EB.A/17

**تقرير عن خسائر ما بعد تسليم السلع (في الفترة 2003/1/1 – 2003/12/31)**

عند النظر في الوثيقة WFP/EB.A/2004/7-A، لاحظ المجلس الخسائر المتكبدة الخاصة بالبلدان والسلع، وكذلك التدابير التصحيحية التي اتخذها البرنامج والحكومات وباقي الشركاء لتقليل خسائر ما بعد تسليم السلع إلى أدنى حد. وحث المجلس الأمانة على اتخاذ التدابير اللازمة لضمان الحد من الخسائر، والسعي إلى الحصول على تعويضات من الحكومات التي ضيقت السلع نتيجة الإهمال، ومواصلة إبلاغ المجلس سنوياً بهذا الصدد.

2004/5/25

2004/EB.A/18

**ملاك الموظفين المهنيين الدوليين وموظفي الفئات العليا في برنامج الأغذية العالمي**

أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة WFP/EB.A/2004/7-B.

2004/5/26

2004/EB.A/19

**مذكرة معلومات عن تنفيذ الترتيبات الجديدة لإدارة الأمن**

أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة WFP/EB.A/2004/7-C.

2004/5/26



## الملحق

### جدول الأعمال

- 1- إقرار جدول الأعمال
- 2- تعيين المقرر
- 3- القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة
- 4- التقارير السنوية
  - (أ) التقرير السنوي للأداء لعام 2003
  - (ب) تقرير المدير التنفيذي السنوي إلى المجلس الاقتصادي الاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة لعام 2003
- 5- قضايا السياسات
  - (أ) مسائل التغذية
    - أ) الغذاء من أجل التغذية: دمج التغذية في أنشطة البرنامج
    - ب) التقوية بالمغذيات الدقيقة: تجارب برنامج الأغذية العالمي وسبل التقدم
    - ج) التغذية في حالات الطوارئ: خبرات البرنامج والتحديات التي تواجهه
  - (ب) الانتقال من الإغاثة إلى التنمية
  - (ج) المبادئ الإنسانية\*
  - (د) تعريف العمليات الخاصة - تعديل المادة الثانية (2)د من اللائحة العامة، الفئات البرامجية في برنامج الأغذية العالمي
  - (هـ) تخفيض عدد دورات المجلس التنفيذي
  - (و) ترشيح عدد تقارير البرنامج المقدمة إلى المجلس التنفيذي والهيئتين الأم لبرنامج الأغذية العالمي
- 6- مسائل الموارد والمالية والميزانية
  - (أ) التقرير المالي الموحد\*
  - (ب) الحسابات المراجعة لفترة السنتين 2002-2003
  - (ج) تقرير المفتش العام
  - (د) الرقم المستهدف لتعهدات البرنامج للفترة 2005-2006
  - (هـ) معلومات مستكملة عن خطة الإدارة للبرنامج لفترة السنتين (2004-2005)\*
- 7- مسائل التنظيم والإدارة
  - (أ) تقرير عن الخسائر في السلع ما بعد التسليم (في الفترة 2003/1/1-2003/12/31)
  - (ب) تشكيل ملاك الموظفين الدوليين الفنيين وموظفي الفئات العليا في برنامج الأغذية العالمي\*
  - (ج) مذكرة معلومات عن تنفيذ الترتيبات الجديدة لإدارة الأمن
- 8- أي أعمال أخرى
- 9- التحقق من دقة القرارات والتوصيات المعتمدة

\* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب باعتبار أن نقاش الأمر لا يخرج عن الاستخدام السليم لوقت المجلس.



## الملحق الثاني

### قائمة الوثائق

بند جدول الأعمال المؤقت	العنوان	رمز الوثيقة
	<b>إقرار جدول الأعمال</b>	
1	جدول الأعمال المؤقت	WFP/EB.A/2004/1/1/Rev.1
	جدول الأعمال المؤقت المفصل	WFP/EB.A/2004/1/2/Rev.1
	<b>التقارير السنوية</b>	
(أ)4	التقرير السنوي للأداء لعام 2003	WFP/EB.A/2004/4-A + Corr.1
(ب)4	تقرير المدير التنفيذي السنوي إلى المجلس الاقتصادي الاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة لعام 2003	WFP/EB.A/2004/4-B/Rev.1
	<b>قضايا السياسات</b>	
(أ)5	مسائل التغذية	
	الغذاء من أجل التغذية: دمج التغذية في أنشطة البرنامج	WFP/EB.A/2004/5-A/1+Corr.1
	التقوية بالمغذيات الدقيقة: تجارب برنامج الأغذية العالمي وسبل التقدم	WFP/EB.A/2004/5-A/2
	التغذية في حالات الطوارئ: خبرات البرنامج والتحديات التي تواجهه	WFP/EB.A/2004/5-A/3
(ب)5	الانتقال من الإغاثة إلى التنمية	WFP/EB.A/2004/5-B
(ج)5	المبادئ الإنسانية	WFP/EB.A/2004/5-C
(د)5	تعريف العمليات الخاصة - تعديل المادة الثانية (2)د من اللائحة العامة، الفئات البرامجية في برنامج الأغذية العالمي	WFP/EB.A/2004/5-D
(هـ)5	تقليل عدد دورات المجلس التنفيذي	WFP/EB.A/2004/5-E
(و)5	ترشيد عدد تقارير البرنامج المقدمة إلى المجلس التنفيذي والهيئتين الأم لبرنامج الأغذية العالمي	WFP/EB.A/2004/5-F
	<b>مسائل الموارد والمالية والميزانية</b>	
(أ)6	التقرير المالي الموحد	WFP/EB.A/2004/6-A/1+Corr.1
	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	WFP/EB.A/2004/6(A,B,C,E)/2
	تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة	WFP/EB.A/2004/6(A,B,C,E)/3
(ب)6	الحسابات المراجعة لفترة السنتين (2002-2003) - القسم الأول، تقرير المدير التنفيذي عن الإدارة المالية لبرنامج الأغذية العالمي عن	WFP/EB.A/2004/6-B/1/1



رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
	فترة السنتين 2002-2003	
WFP/EB.A/2004/6-B/1/2	الحسابات المراجعة لفترة السنتين (2002-2003) – القسم الثاني، رأي مراجع الحسابات الخارجي بشأن الكشوف المالية المراجعة للفترة 2003-2002	
WFP/EB.A/2004/6-B/1/3	الحسابات المراجعة لفترة السنتين (2002-2003): القسم الثالث، تقرير مطول مقدم من المراجع الخارجي مشفوعاً بتعليقاته على المسائل المالية والإدارية	
WFP/EB.A/2004/6-C/1	تقرير المفتش العام	6(ج)
WFP/EB.A/2004/6-D	الرقم المستهدف لتعهدات البرنامج للفترة 2005-2006	6(د)
WFP/EB.A/2004/6-E/1	معلومات مستكملة عن خطة الإدارة للبرنامج لفترة السنتين (2004-2005)	6(هـ)
	<b>المسائل التنظيمية والإجرائية</b>	
WFP/EB.A/2004/7-A + Corr.1	تقرير عن الخسائر في السلع ما بعد التسليم (في الفترة 2003/12/31-2003/1/1) (E, F and S only)	7(أ)
WFP/EB.A/2004/7-B	تشكيل ملاك الموظفين الدوليين الفنيين وموظفي الفئات العليا في برنامج الأغذية العالمي	7(ب)
WFP/EB.A/2004/7-C	مذكرة معلومات عن تنفيذ الترتيبات الجديدة لإدارة الأمن	7(ج)
	<b>التحقق من دقة القرارات والتوصيات المعتمدة</b>	
WFP/EB.A/2004/9	قرارات وتوصيات الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2004	9
WFP/EB.A/2004/10*	ملخص أعمال الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2004	
	<b>مذكرات المعلومات</b>	
WFP/EB.A/2004/INF/1/Rev.1	معلومات للمشاركين	
WFP/EB.A/2004/INF/2/Rev.2	الجدول الزمني المؤقت	
WFP/EB.A/2004/INF/3/Rev.1	قائمة مؤقتة بالوثائق	
WFP/EB.A/2004/INF/4/Rev.2	قائمة بالمشاركين	
WFP/EB.A/2004/INF/5	تقرير المدير التنفيذي عن تنقلات كبار الموظفين (في الفترة 2004/4/30-2004/2/1)	



رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
WFP/EB.A/2004/INF/6	تقرير عن الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وبرنامج الأغذية العالمي	
WFP/EB.A/2004/INF/7	مذكرة معلومات عن التوزيع الجغرافي والجنساني للموظفين الدوليين والمحليين	
WFP/EB.A/2004/INF/8-A	تقرير المراجع الخارجي - مراجعة العمليات الجوية لبرنامج الأغذية العالمي	
WFP/EB.A/2004/INF/8-B	تقرير المراجع الخارجي - استعراض أنشطة تحليل هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها في برنامج الأغذية العالمي	
WFP/EB.A/2004/INF/8-C	تقرير المراجع الخارجي - استعراض التسيير والإدارة في برنامج الأغذية العالمي	
WFP/EB.A/2004/INF/9	مذكرة عن الإعداد للاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية، المقرر عقده في يومي 21 و24 يناير/كانون الثاني 2005	

\* تصدر بعد أن يعتمدها المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة في أكتوبر/ تشرين الأول 2004.



## الملحق الثالث

### قائمة بالمشاركين

#### الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

Algeria:	H.E. M. Reguieg; Mr. S. Khelifi; Mr. N. Rimouche
Angola:	Mr. K.K. Mateva; Mr. C.A. Amaral
Australia:	Mr. A. March; Ms. K. Sandercock; Ms. D. Wheeler
Bangladesh:	Mr. M.A.M. Majumder; Ms. N. Akhter
Belgium:	H.E. C. Monnoyer; Mr. J-P. Loir; Mr. A. Renard; Mr. B. De Schrevel
Cameroon:	H.E. M. Tabong Kima; Mr. M. MOUNGUI; Mr. P. MOUNIE
Canada:	H.E. R. Fowler; Mr. E. Loevinsohn; Mr. B. Montador; Mr. C. Parker
China:	Mr. Li Z.; Mr. Lu X.; Mr. Tang S.; Ms. Li Y.; Mr. Xu Y.; Ms. Tan N.
Cuba:	H.E. A. Puig; Ms. D. Rodríguez Parra; Mr. C.E. Alfaro
Denmark:	H.E. P.S. Christoffersen; Mr. K. Højersholt; Mr. F.N. Christensen; Ms. K. Rasmussen
El Salvador:	Ms. M.E. Jiménez de Mochi Onori
Eritrea:	Mr. Y. Tensue
Finland:	H.E. M. Isoaro; Ms. H. Pihlatie; Ms. K. Karttunen
Germany:	H.E. G.F. Von Schenck; Ms. U. Schäfer-Preuss; Mr. B. Dunnzloff; Ms. B. Jousen; Mr. W. Monigatti; Ms. I. Eder
Greece:	Mr. E. Manoussakis
Haiti:	Mr. P. Saint-Hilaire
India:	H.E. H. Som; Mr. G. Nair
Indonesia:	Mr. I. Ahmad; Mr. Rudjimin
Iran, Islamic Republic of:	H.E. M.S. Noori-Naeini; Mr. M. Reza Rostami; Mr. S. Fariabi; Mr. R. Rostami-Tavoussi; Mr. M. Issavand
Iraq:	Mr. K.H. Kadhim; Mr. N.K. Jawad; Mr. M.A. Al-Sheikh
Japan:	Ms. R. Inoue; Mr. S. Okawa; Mr Y. Kuraya



Libyan Arab Jamahiriya:	H.E. N.I. Hasan; Mr. S.A.S. Issa
Malawi:	Mr. L. Chikuni
Mauritania:	H.E. H. Ould Ely; Mr. A.T. Kane; Mr. A.Ould Mohamed; Mr. M.A. Ould El Ghauth
Mexico:	H.E. R. Tovar y de Teresa; Mr. V.H. Morales Meléndez; Ms. L.E. Santos Maldonado
Netherlands:	H.E. E. Wermuth; Mr. J. Steeghs; Ms. M. Muller; Ms. M. Van Kesteren; Ms. A. Swalef
Pakistan:	Mr. Q.R. Muttaqi
Peru:	Mr. M. Barreto; Mr. O. Del Aguila Ramírez
Poland:	H.E. R. Szuniewicz; Ms. M. Piotrowska
Russian Federation:	Mr. A.G. Smirnov; Mr. N.I. Rubtsov; Mr. V.N. Chernyakov
Senegal:	H.E. M. Gueye; Col. B. Diabong; Mr. A. Wélé
Slovakia:	Mr. M. Paksi
Sweden:	Mr. H. Fries; Mr. M. Åberg; Ms. K. Zinn; Mr. M. Odevall; Ms. M. Arnesson-Ciotti; Ms. N. O'Dowd Nyman
Syrian Arab Republic:	Ms. A. Jarf; Mr. M. Adi
United Kingdom:	H.E. A. Beattie; Mr. M. Mosselman; Mr. N. Briscoe; Ms. E. Buratti
United States of America:	H.E. T.P. Hall; Ms. L. Landis; Mr. F.W. Schieck; Mr. W. Brakel; Ms. R. Brinkley; Mr. J. Brooks; Ms. J. Canahauti; Mr. J.M. Cleverley; Ms. A. Crumbly; Mr. B. Farrish; Mr. M. Finberg; Mr. E. Gast; Mr. J. Grieco; Ms. M.M. Knudson; Ms. S.B. Kotok; Mr. P. Lamade; Mr. T. Lavelle; Ms. R.T. Rude; Mr. G. Wiggin; Ms. P. Palmer

### الدول المشاركة بصفة المراقب

Afghanistan:	Mr. A.R. Ayazi
Armenia:	H.E. Z.V. Malek
Austria:	Ms. N. Feistritz
Azerbaijan:	Mr. A. Abbasov
Belarus:	Mr. I. Moiseev
Bolivia:	H.E. M. Paz Estenssoro; Mr. F. Abastoflor Córdova
Brazil:	Mr. A. De Baena Fernandes



Bulgaria:	H.E. I. Krastelnikov
Burkina Faso:	Mr. B. Cissé
Cape Verde:	Mr. A. Delgado
Chile:	Mr. G. Ayares
Colombia:	Mr. D.A. Bonilla Giraldo; Mr. J.C. Sanchez Franco
Congo, Democratic Republic of the:	Mr. I.M. Mandende
Congo, Republic of the:	Ms. E. Essema
Costa Rica:	H.E. V.G. Alvarado de Hernández; Ms. Y. Gago
Côte d'Ivoire:	Mr. A. Bakayoko
Croatia:	Ms. Z. P. Ivanko
Cyprus:	H.E. G.F. Poulides; Mr. G. Odysseos
Czech Republic:	Mr. P. Škoda
Democratic People's Republic of Korea:	Mr. Yun S.C.; Mr. Ri Y.H.
Ecuador:	Ms. P. Borja
Egypt:	H.E. H.A.H.S. Bedeir
Ethiopia:	H.E. M. Hulluka
France:	H.E. C. Millon; Ms. M-P. Fontaine; Ms. M.C. Thirlon
Gabon:	Mr. L. Charicauth
Guatemala:	H.E. A. Valladares Molina
Holy See:	Msgr. R. Volante; Mr. V. Buonomo; Mr. G. Tedesco
Iceland:	Mr. J.E. Jónasson
Ireland:	H.E. J.F. Cogan; Mr. A. Devlin; Ms. M. O'Connor
Italy:	H.E. R. Bettini; Mr. M. Lavezzo Cassinelli; Mr. F. Cantone
Kenya:	Mr. J.K. Mburu; Mr. T.M. Adur
Kuwait:	Ms. L.A. Al Saqqaf
Lebanon:	Mr. H.A. Akar
Lesotho:	Mr. K.G. Mafura; Mr. M.S. Shale; Mr. M. Motake; Mr. M. Makhalanyaane



Lithuania:	Ms. E. Krisciuniene
Luxembourg:	H.E. J. Faltz; Mr. F. Biever
Malaysia:	Mr. M.N.B. Hj. M. Sidek
Mali:	H.E. I.B. Daga
Malta:	H.E. A. Borg; Mr. P. Hili
Mauritius:	Mr. D. Cangy
Morocco:	Mr. A. Faouzi; Mr. S.M.F. Dadi
Myanmar:	H.E. U K.M. Aye; Mr. U A. Myint
Namibia:	Ms. V. Akwenye
New Zealand:	Ms. T. Babington
Nicaragua:	Ms. A. Silva Cabrera
Niger:	H.E. F.M. Ausseil; Mr. A.M. Zakariaou; Mr. C. Adamou
Nigeria:	Mr. G.G. Lombin
Norway:	Mr. A. Brun; Ms. M. Slettevold; Mr. S-E. Almlie
Portugal:	Mr. J.M.F.B. Lomelino de Freitas
Qatar:	H.E. A.F. Al Hajri; Mr. S.M.Y.J. Al-Thani; Mr. A. Hatoor
Romania:	Ms. G. Dumitriu
San Marino:	Ms. D. Rotondaro
Saudi Arabia:	Mr. B. Al-Shalhoob
Slovenia:	H.E. B. Hocevar
South Africa:	H.E. L.M. Shope; Mr. V. Zazeraj; Ms. C.A. Du Toit
Spain:	Mr. E. Ríos Lopez
Sudan:	Mr. M.S.M.A. Harbi
Switzerland:	Mr. F. Thévenaz; Mr. A. Ghélew; Ms. D.L. Crisan; Mr. L. Caviezel
Thailand:	Mr. P. Chairidchai
Turkey:	Ms. S.S. Özcoşkun
Uganda:	Mr. S.P. Angundua-Ajiku
Ukraine:	Mr. R.V. Zatsepilin



United Arab Emirates:	Mr. M.H. Obeid
Yemen:	H.E. A.M. Bamatrafi; Mr. Z. Afrit
Zimbabwe:	Ms. R.G. Manyarara

### مراقبون آخرون

Commission of the European Communities:	H.E. L. Ritto; Mr. J. de la Caballeria; Ms. A. Garcia-Thärn; Ms. C. Just; Ms. M. Coutsouradis
International Committee of the Red Cross:	Mr. O. Coutau
National Audit Office:	H.E. John Bourn; Mr. N. Sayers; Mr. G. Miller

### هيئات أخرى

Sovereign Order of Malta:	H.E. Prince G. Bonanno di Linguaglossa
---------------------------	--

### الأمم المتحدة، الوكالات والمنظمات المتخصصة

FAO:	Mr. K. Tontisirin; Ms. A.M. Bauer; Mr. B. Thompson; Ms. N. Brandstrup; Mr. L. Sacks; Ms. C. Bothe; Mr. E. Sacco; Ms. L. Sciannimonaco
WHO:	Ms. M. Mokbel Genequand
UN:	Mr. J. Egeland; Mr. F. Gentiloni
UNICEF:	Ms. C. Bellamy
UNHCR:	Mr. Y. Tsuchida; Ms. F. Abdalla; Ms. P. Aylara

